



# Langenscheidt

## Praktisches Lehrbuch

# Tschechisch

Der Standardkurs für  
Selbstlerner



Langenscheidt

# Inhaltsverzeichnis

Wegweiser .....	3
Abkürzungen .....	6
Lektionsübersicht .....	8
Aussprache, Betonung und Schreibweise .....	12



Lektion 1 .....	17
Lektion 2 .....	29
Lektion 3 .....	43
Lektion 4 .....	55
Lektion 5 .....	67

Test 1 .....	79
--------------	----



Lektion 6 .....	81
Lektion 7 .....	93
Lektion 8 .....	107
Lektion 9 .....	121
Lektion 10 .....	133

Test 2 .....	145
--------------	-----



Lektion 11 .....	147
Lektion 12 .....	159
Lektion 13 .....	171
Lektion 14 .....	183
Lektion 15 .....	195

Test 3 .....	207
--------------	-----

Übersetzung der Dialoge .....	209
Grammatische Fachausdrücke .....	222
Grammatikübersicht .....	224
Verbtabelle .....	229
Lösungen zum Lektionsteil .....	234
Lösungen zu den Tests .....	241
Glossar .....	242

# Lektionsübersicht

	Texte	Themen/Sprechabsichten	Grammatik
1	<p><b>Lesetext</b> Vorstellung: <i>Kdo je to?</i> <b>Dialog</b> <i>Setkání</i></p>	<p>Jemanden begrüßen und sich verabschieden Sich und andere vorstellen Über Wohnsitz und Nationalität sprechen Sich nach dem Befinden erkundigen Um etwas bitten und sich bedanken</p>	<p>Die Konjugation der Verben <i>být</i> und <i>mít</i> Die Konjugation der <i>í-</i> und <i>á-</i>Verben Die Verneinung von Verben Die Wortfolge im Aussage- und Fragesatz</p>
2	<p><b>Lesetext</b> Meldezettel: <i>Přihlašovací lístek</i> <b>Dialog</b> <i>Co tady děláš?</i></p>	<p>Weitere Angaben zur Person Die verschiedenen Formen der Anrede Eine Telefonnummer erfragen Grüße an jemanden ausrichten und sich dafür bedanken <b>Info:</b> Titel als Anrede</p>	<p>Das Geschlecht der Substantive Der Akkusativ Singular der Substantive Der Lokativ Singular der Städtenamen Die Konjugation der Verben auf <i>-ovat</i> Die Konjugation auf <i>-u</i> Die Grundzahlen 1–199</p>
3	<p><b>Lesetext</b> E-Mail: <i>Pozdrav z Prahy</i> <b>Dialog</b> <i>Znáte to tady?</i></p>	<p>Sich in der Stadt und im Land orientieren Nach dem Weg fragen Ortsangaben machen Eine Wegbeschreibung liefern</p>	<p>Harte und weiche Adjektive Die Deklination männlicher Adjektive Die Deklination harter unbelebter Maskulina Die Rektion wichtiger Präpositionen Adjektive und Adverbien</p>
4	<p><b>Lesetext</b> Speisekarte: <i>Restaurace U Nováků</i> <b>Dialog</b> <i>V restauraci</i></p>	<p>Speisen und Getränke auswählen Im Restaurant bestellen und bezahlen Wichtige Wendungen zum Thema Essen <b>Info:</b> Typische Speisen</p>	<p>Die Rektion der Zahlwörter Die Deklination weiblicher Adjektive Die Deklination der Feminina auf <i>-a</i> Die Bedeutung der Präposition <i>na</i></p>

Texte	Themen/Sprechabsichten	Grammatik	
<b>Lesetext</b> Terminkalender: <i>Plánovací kalendář</i> <b>Dialog</b> <i>Kdy a kde se setkáme?</i>	Einen Termin für eine Verabredung vereinbaren Eine Einladung annehmen oder ablehnen Die Uhrzeiten und weitere Zeitangaben Die Wochentage und Monatsnamen <b>Info:</b> Namenstage	Die Deklination sächlicher Adjektive Die Deklination der Neutra auf <i>-o</i> und <i>-í</i> Die Grundzahlen 200–1000 000	5
<b>Lesetext</b> Internetseite: <i>Telefonní seznam</i> <b>Dialog</b> <i>Jana musí telefonovat</i>	Telefonieren Telefonnummern erfragen Die Nutzung elektronischer Medien <b>Info:</b> Wichtige Telefon- nummern	Die Modalverben Der Konditional <i>chtělla bych</i> Die Deklination der Personalpronomen Das unregelmäßige Verb <i>vědět</i>	6
<b>Lesetext</b> Brief: <i>Setkání po maturitě</i> <b>Dialog</b> <i>Co jste dělali?</i>	Jemanden einladen Über vergangene Ereignisse berichten Jemanden nach früheren Erlebnissen fragen	Unbestimmte und verneinende Pronomen Die doppelte Verneinung Das <i>I</i> -Partizip Die Bildung der Vergangenheit Die Grundzüge des tsche- chischen Verbalaspekts	7
<b>Lesetext</b> Glückwunschkarten: <i>Všechno nejlepší!</i> <b>Dialog</b> <i>To je novina!</i>	Verwandtschaftsbeziehun- gen Glückwünsche übermitteln Die Ankündigung von familiären Ereignissen Altersangaben <b>Info:</b> Hochschulabschluss	Die Ordnungszahlen Das Datum Die Deklination belebter Maskulina Die Possessivpronomen	8

	Texte	Themen/Sprechabsichten	Grammatik
9	<p><b>Lesetext</b> Verkehrshinweise: <i>Dopravní informace</i> <b>Dialog</b> <i>Cestování autem</i></p>	<p>Die Reise mit dem Auto Die Orientierung im Straßenverkehr Verkehrsinformationen <b>Info:</b> Tschechische Verkehrsvorschriften</p>	<p>Die Unterscheidung zwischen Adjektiv und Adverb Der Imperativ Verben mit besonderer Konjugation</p>
10	<p><b>Lesetext</b> Kundeninformation: <i>Co kde koupíte?</i> <b>Dialog</b> <i>Lenka nakupuje</i></p>	<p>Einkäufe und Besorgungen erledigen Gefallen und Missfallen ausdrücken Farben</p>	<p>Die Deklination der Pronomen <i>ten, ta, to</i> Die Verstärkung von Hinweisen mit <i>-hle</i> Die Steigerung der Adjektive und Adverbien</p>
11	<p><b>Lesetext</b> Wohnungsanzeigen: <i>Inzeráty – bydlení</i> <b>Dialog</b> <i>Nevíte o bytě?</i></p>	<p>Wohnungsanzeigen lesen Eine Wohnung suchen Über die Wohnverhältnisse sprechen <b>Info:</b> Wohnen in Tschechien</p>	<p>Die Rektion weiterer Präpositionen Die Deklination weicher Feminina im Singular und Plural Die Deklination weicher Maskulina im Singular und Plural Die Pluraldeklination der Adjektive</p>
12	<p><b>Lesetext</b> Hinweisschilder: <i>Poliklinika – městská část 1</i> <b>Dialog</b> <i>U doktora, v nemocnici, v lékárně</i></p>	<p>Körperliche Beschwerden beschreiben Medikamente kaufen Nach dem Gesundheits- zustand fragen Wendungen rund um den Körper <b>Info:</b> Tschechisches Gesundheitswesen</p>	<p>Das zusammengesetzte Futur Besonderheiten bei der Konjugation einiger Bewegungsverben Die Deklination weiterer Feminina im Singular und Plural</p>

Texte	Themen/Sprechabsichten	Grammatik	
<b>Lesetext</b> Reisenotizen: <i>Plán cesty</i> <b>Dialog</b> <i>Na výletě v Jižních Čechách</i>	Ausflüge und Rundreisen Die Himmelsrichtungen Die Jahreszeiten und das Wetter <b>Info:</b> Tschechische Städtenamen	Der Konditional Nebensätze mit dem Konditional Die Pluraldeklinaton der Feminina auf <i>-a</i>	13
<b>Lesetext</b> Sachtext: <i>Interkulturní komunikace</i> <b>Dialog</b> <i>Češi a Němci – jsou stejní nebo jiní?</i>	Interkulturelle Kommunikation Interkulturelle Unterschiede erkennen und darauf reagieren Hinweise und Verbote Nationalitäten	Die Deklination von <i>kdo</i> und <i>co</i> Die Verbindung Präposition + <i>kdo/co</i> Die Pluraldeklinaton belebter Maskulina Die Deklination der Maskulina auf <i>-a</i> Die Deklination belebter männlicher Adjektive im Plural Das reflexive Passiv	14
<b>Lesetext</b> Lebenslauf: <i>Životopis</i> <b>Dialog</b> <i>Život a práce v České republice</i>	Einen Lebenslauf schreiben Über den beruflichen Werdegang berichten <b>Info:</b> Tschechische Geburtsnummern	Die Deklination der Grundzahlen Die Deklination der Maskulina mit <i>-ů-</i> im Stamm Die Pluraldeklinaton der harten unbelebten Maskulina Die Pluraldeklinaton der Neutra auf <i>-o</i> und <i>-í</i> Die wichtigsten Nebensätze	15

In dieser Lektion lernen Sie:

- jemanden zu **begrüßen** und zu **verabschieden**
- sich und andere **vorstellen**
- über **Wohnsitz** und **Nationalität** zu sprechen
- die Konjugation der Verben **být** und **mit**
- die Konjugation der **í-** und **á-**Verben
- die **Verneinung** der Verben
- die **Wortfolge** im Aussage- und Fragesatz

Kdo je to?



Wer ist das?

- **Martin** je Čech. Je student. Studuje ekonomiku v Praze. Mluví česky a anglicky a učí se německy. Je sportovec.
- **Paní Navrátilová** je Češka. Je redaktorka a bydlí taky v Praze. Mluví česky, anglicky a italsky a trochu španělsky. Má ráda kino a jazz.
- **Pan Müller** je Němec. Bydlí v Berlíně, ale pracuje v Praze jako manažer. Mluví německy a anglicky a učí se česky. Už rozumí docela dobře. Má rád golf a pivo.
- **Julia** je Němka. Studuje pedagogiku v Regensburgu. Dělá praktikum v Česku – učí němčinu. Mluví německy, dobře anglicky a trochu česky. Má ráda literaturu.
- **Ursula** je Rakušanka. Je policistka. Má ráda Česko, proto se učí česky. Taky má ráda ping-pong. Ursula mluví německy a trochu anglicky a česky.

**Martin** ist Tscheche. Er ist Student. Er studiert Wirtschaft in Prag. Er spricht Tschechisch und Englisch und lernt Deutsch. Er ist Sportler.

**Frau Navrátilová** ist Tschechin. Sie ist Journalistin und wohnt auch in Prag. Sie spricht Tschechisch, Englisch und Italienisch und ein bisschen Spanisch. Sie mag Kino und Jazz.

**Herr Müller** ist Deutscher. Er wohnt in Berlin, aber er arbeitet in Prag als Manager. Er spricht Deutsch und Englisch und lernt Tschechisch. Er versteht schon ganz gut. Er mag Golf und Bier.

**Julia** ist Deutsche. Sie studiert Pädagogik in Regensburg. Sie macht ein Praktikum in Tschechien – sie unterrichtet Deutsch. Sie spricht Deutsch, gut Englisch und ein bisschen Tschechisch. Sie mag Literatur.

**Ursula** ist Österreicherin. Sie ist Polizistin. Sie mag Tschechien, deshalb lernt sie Tschechisch. Sie mag auch Tischtennis. Ursula spricht Deutsch und ein wenig Englisch und Tschechisch.

## Co je nového?

Sie haben bestimmt bemerkt, dass es im Tschechischen viele Internationalismen gibt, die Sie ohne Mühe verstehen können. Der erste Text dient in dieser und den folgenden Lektionen dazu, in unterschiedlichen Textformen in das Thema der Lektion einzuführen sowie Wortschatz und Grammatik vorzustellen, die im weiteren Verlauf der Lektion ausführlich behandelt und im Übungsteil gefestigt werden.

In diesem Abschnitt **Co je nového?** *Was gibt es Neues?* wird Ihnen künftig immer der Grammatikschwerpunkt der Lektion präsentiert. In Lektion 1 geht es um die Hilfsverben **být** *sein* und **mít** *haben*.

### Die Konjugation der Hilfsverben **být** und **mít**

Cv 1

		být <i>sein</i>	mít <i>haben (besitzen)</i>
Singular	1. Pers. (já)	jsem	mám
	2. Pers. (ty)	jsi	máš
	3. Pers. (on, ona, ono)	je	má
Plural	1. Pers. (my)	jsme	máme
	2. Pers. (vy)	jste	máte
	3. Pers. (oni)	jsou	mají

Beachten Sie bei den Formen von **být**, dass **j-** vor Konsonanten nicht gesprochen wird. Das Verb **mít** hat auch die Bedeutung *sollen (die Pflicht haben)*, es gibt kein anderes Verb zum Ausdruck dieser Bedeutung.

Im Tschechischen steht das Verb in der Regel ohne das Personalpronomen: **Jsem** student. *Ich bin Student.*

Für die höfliche Anrede verwenden Sie im Tschechischen, anders als im Deutschen, die 2. Person Plural:

Paní Svobodová, **js**te tady? *Frau Svobodová, sind Sie hier?*

**Máte** čas? *Haben Sie Zeit?*





## Setkání

**Martin:** To je pan Müller a to je paní Navrátilová. Paní Navrátilová, pan Müller je Němec, ale mluví česky.  
**Pan Müller:** Těší mě, Helmut Müller.  
**Paní Navrátilová:** Taky mě těší. Umíte dobře česky.  
**Pan Müller:** Děkuju, ale ještě nerozumím všechno.  
**Paní Navrátilová:** Jak dlouho se učíte česky?  
**Pan Müller:** Asi rok. Bydlím už rok v Praze.  
**Paní Navrátilová:** Kde bydlíte v Německu?  
**Pan Müller:** Pardon, nerozumím. Ještě jednou, prosím vás.  
**Paní Navrátilová:** Odkud jste? Kde bydlíte v Německu?  
**Pan Müller:** Aha. Bydlím v Berlíně. Kde bydlíte vy?  
**Paní Navrátilová:** Já bydlím taky v Praze. Berlín znám. Mám Berlín moc ráda.



...  
**Ursula:** Ahoj! Jak se máš? Co doma?  
**Paní Navrátilová:** Děkuju, všechno o.k. A ty?  
**Ursula:** Mám se taky docela dobře. Máš čas? Dáme si víno?  
**Paní Navrátilová:** Bohužel ne, mám tady auto. A musím domů.  
**Ursula:** To je škoda! Tak zatím ahoj!  
**Paní Navrátilová:** Ahoj!

...  
**Julia:** Paní Janáčková, je prosím vás Milan doma?  
**Paní Janáčková:** Není, je v Praze.  
**Julia:** Tak děkuju, na shledanou.



## Slovník

Sie finden hier den Wortschatz des Einstiegstextes und der Dialoge mit Übersetzung. Die fett gedruckten Wörter sollten Sie besonders gut lernen, denn das sind die Wörter, die Sie aktiv anwenden werden.

### Kdo je to?

kdo	<i>wer</i>
je	<i>er/sie/es ist</i>
být, jsem	<i>sein, ich bin</i>
to	<i>das</i>
Čech m	<i>Tscheche</i>
student(ka) m(f)	<i>Student(in)</i>
studuje	<i>er/sie/es studiert</i>

### studovat, studuju/ studuji

ekonomika f,	<i>studieren, ich studiere</i>
ekonomiku Akk	<i>Wirtschaft,</i>
v/ve + Lok	<i>Ökonomie</i>
v Praze	<i>in, im</i>
Praha f	<i>in Prag</i>
mluví	<i>Prag</i>
	<i>er/sie/es spricht</i>

mluvit, mluvím

česky *Adv*

a

anglicky *Adv*

učí se

učit se, učím se

německy *Adv*sportovec *m*paní *f*Češka *f*redaktor(ka) *m(f)*

bydlí

bydlet, bydlím

taky

italsky *Adv*trochu *Adv*španělsky *Adv*

má

mít, mám

řád *m*, ráda *f*kino *n*jazz *m*pan *m*Němec *m*

v Berlíně

ale

pracuje

pracovat, pracuju/

pracuji

jako

manažer(ka) *m(f)*už *Adv**sprechen, ich**spreche**tschechisch;**Tschechisch**und**englisch;**Englisch**er/sie/es lernt**lernen, ich lerne**lernen;**Deutsch**Sportler**Frau (Anrede)**Tschechin**Redakteur(in)**er/sie/es wohnt**wohnen, ich**wohne**auch**italienisch;**Italienisch**ein wenig**spanisch;**Spanisch**er/sie/es hat**haben (be-  
sitzen), ich  
habe**gern**Kino**Jazz**Herr (mit**einem Namen)**Deutscher**in Berlin**aber**er/sie/es**arbeitet**arbeiten, ich**arbeite**als, wie**Manager(in)**schon*

rozumí

rozumět, rozumím

docela *Adv*dobře *Adv*golf *m*pivo *n*Němka *f*pedagogika *f*,pedagogiku *Akk*

v Regensburgu

dělá

dělat, dělám

praktikum *n*

v Česku

Česko *n*

učí

učit, učím

němčina *f*,němčinu *Akk*literatura *f*,literaturu *Akk*Rakušan(ka) *m(f)*policistka *f*

proto

ping-pong *m*

Setkání

setkání *n*

těší mě

umíte

umět, umím

děkuju/ děkuji

ještě

nerozumím

všechno

*er/sie/es**versteht**verstehen, ich**verstehe**ganz**gut**Golf**Bier**Deutsche (Sg)**Pädagogik**in Regensburg**er/sie/es macht**machen, ich**mache**Praktikum**in Tschechien**Tschechien**er/sie/es lehrt**lehren, ich lehre**Deutsch (die**deutsche**Sprache)**Literatur**Österreicher(in)**Polizistin**deshalb**Tischtennis**Treffen**(es) freut mich**ihr könnt/Sie**können**können (Fähig-**keit besitzen),**ich kann**danke**noch**ich verstehe**nicht**alles*

jak	<i>wie</i>	doma	<i>zu Hause</i>
dlouho <i>Adv</i>	<i>lange</i>	ty	<i>du</i>
asi	<i>etwa</i>	Mám se dobře.	<i>Es geht mir gut.</i>
rok <i>m</i>	<i>Jahr</i>	čas <i>m</i>	<i>Zeit</i>
kde?	<i>wo?</i>	dáme si	<i>wir nehmen</i>
v Německu	<i>in Deutschland</i>		<i>(beim Essen/</i>
Německo <i>n</i>	<i>Deutschland</i>		<i>Trinken)</i>
pardon	<i>Entschuldigung</i>	dát, dám	<i>geben, ich gebe</i>
jednou	<i>einmal</i>	víno <i>n</i>	<i>Wein</i>
prosím vás	<i>bitte (ich bitte</i>	bohužel	<i>leider</i>
	<i>Sie)</i>	ne	<i>nein; nicht</i>
odkud	<i>woher</i>	tady	<i>hier</i>
vy	<i>ihr/Sie</i>	auto <i>n</i>	<i>Auto</i>
já	<i>ich</i>	muset, musím	<i>müssen, ich</i>
znát, znám	<i>kennen, ich</i>		<i>muss</i>
	<i>kenne</i>	domů	<i>nach Hause</i>
moc	<i>sehr</i>	škoda <i>Adv</i>	<i>schade</i>
ahoj	<i>hallo; tschüs</i>	tak zatím	<i>bis dann</i>
	<i>(zu Personen,</i>	není	<i>er/sie/es ist</i>
	<i>die Sie duzen)</i>		<i>nicht</i>
Jak se máš?	<i>Wie geht es dir?</i>	tak	<i>so, also</i>
co?	<i>was?</i>	na shledanou	<i>auf Wiedersehen</i>

## Gramatika

### 1. Die Personalpronomen Cv 2, 3

Im Tschechischen steht das Verb in der Regel ohne das Personalpronomen. Nur wenn Sie eine Person besonders hervorheben möchten, ergänzen Sie das Pronomen:

- Je to Petr? *Ist das Petr?*
- Ne, já jsem Petr. *Nein, ich bin Petr.*

Singular			Plural		
1. Pers.	já	<i>ich</i>	1. Pers.	my	<i>wir</i>
2. Pers.	ty	<i>du</i>	2. Pers.	vy	<i>ihr/Sie</i>
3. Pers.	on, ona, ono	<i>er, sie, es</i>	3. Pers.	oni (ony, ona)	<i>sie</i>

In der 3. Person Plural gibt es mehrere Formen je nach Geschlecht, die jedoch ausschließlich in der formalen, geschriebenen Sprache zum Ausdruck kommen. Sie kommen mit der Form **oni** aus.

# Glossar

## A

a und 1  
aby + *Kond* damit, um ... zu 15  
acylpirin *m* Schmerzmittel (tsch Aspirin) 12  
ačkoliv *Konj* obwohl, und wenn 15  
adresa *f* Adresse 2  
advokát(ka) *m(f)* Rechtsanwalt/-anwältin 2  
aerobic *m* Aerobic 5  
ahoj hallo; tšhüs 1  
ale aber 1  
alkohol *m* Alkohol 9  
Američan(ka) *m(f)* Amerikaner(in) 1  
analyzovat, analyzuju *ipf* analysieren 2  
anglicky *Adv* englisch; Englisch 1  
Angličan(ka) *m(f)* Engländer(in) 1  
angličtina *f* Englisch (die englische Sprache) 2  
Anglie *f* England 1  
ani nicht einmal 9  
ani moc ne nicht so sehr 12  
ano ja 1  
architekt *m* Architekt 7  
architektura *f* Architektur 7  
asi etwa 1  
asistent(ka) *m(f)* Assistent(in) 2  
aspoň mindestens 8  
ať (+ 3. *Pers*) (er/sie) soll 6  
atomová elektrárna *f* Atomkraftwerk 13  
autem *Instr* mit dem Auto 2  
auto *n* Auto 1  
autobus *m* Bus 3  
automechanik *m* Automechaniker 9  
autoservis *m* Autowerkstatt 5  
až *Konj* bis, erst 5

## B

babička *f* Oma, Großmutter 8  
balkon *m* Balkon 10  
banán *m*, banány *Nom Pl* Banane 10  
banka *f* Bank (Geldinstitut) 3  
bankomat *m* Geldautomat 3  
barva *f*, barvy *Nom Pl* Farbe 10  
bát se, bojím se *ipf* sich fürchten 12  
benzín *m* Benzin 9  
Berlín *m*, v Berlíně *Lok* Berlin, in Berlin 2  
běžový *Adj* beige 10  
bílý *Adj* weiß 4  
blinkr *m* Blinker 9  
blízko + *Gen* nah (bei) 11  
blok *m* (Fahrschein-)Block 10  
blond *Adj* blond 7  
blůza *f* Bluse 10  
bohemistika *f* Bohemistik 15  
bohužel leider 1

bolest *f* Schmerz 12  
bolet, bolí *ipf* + *Akk* weh tun, es tut weh 12  
bota *f*, boty *Nom Pl* Schuh, hier: Radkralle 9, 10  
bouřka *f* Gewitter 13  
brácha *m ugs* Bruder 8  
bramborový *Adj* Kartoffel- 4  
brambory *Nom Pl* Kartoffeln 4  
bratr *m* Bruder 8  
bratranec *m* Cousin 8  
brusinky *Nom Pl* Preiselbeeren 4  
brýle *Nom Pl* Brille 10  
brzda *f* Bremse 9  
brzo/brzy *Adv* bald 2, 5  
Brzy se uzdrav/te! Gute Besserung! 12  
březen *m* März 5  
břícho *n* Bauch 7  
bude *Fut* es wird sein 12  
bude promován *Fut Pass* er wird nach dem Studienabschluss feierlich entlassen 8  
Budete obědvat? Werden Sie zu Mittag essen? 4  
buchty *Nom Pl* Buchteln (gefülltes Hefegebäck) 4  
butik *m* Boutique 8  
bydlení *n* (das) Wohnen 11  
bydlet, bydlím *ipf* wohnen 1  
bydliště *n* Wohnort 2  
byt *m* Wohnung 6  
byt v osobním vlastnictví *m* Eigentumswohnung 11  
být, jsem sein 1  
bývalý *Adj* ehemalgig 12

## C

celou dobu *f* die ganze Zeit 7  
celý *Adj* ganz 5  
cent *m* Cent 4  
centimetr *m* Zentimeter 4  
centrála *f* Zentrale 5  
centrum *n*, do centra *Gen* Zentrum, ins Zentrum 3, 11  
cesta *f* Weg; Reise, Fahrt 10, 13  
cestování *n* Reisen 9  
cigarety *Nom Pl* Zigaretten 10  
cirkus *m* Zirkus 3  
cizinec *m* Ausländer 14  
Co je nového? Was gibt es Neues? 1  
co nejdřív *Adv* möglichst bald, frühestens 7  
co? was? 1  
computer *m* Computer 3  
cukr *m* Zucker 4  
cukrárna *f* Konditorei 4  
cvičení *n* Übung 1

## Č

čaj *m* Tee 2  
 čarka *f* Strich; Komma 1  
 čas *m* Zeit 1  
 část *f* Teil 6  
 částečně *Adv* teilweise 11  
 často *Adv* oft 3  
 časy *Nom Pl* Zeiten 7  
 Čech *m* Tscheche 1  
 čekárna *f* Wartezimmer 7  
 černý *Adj* schwarz 10  
 červen *m* Juni 5  
 červenec *m* Juli 5  
 červený *Adj* rot 4  
 Česká republika *f* Tschechische Republik 1  
 Česko *n* Tschechien 1  
 český *Adj* tschechisch 2  
 česky *Adv* tschechisch; Tschechisch 1  
 Češi *Nom Pl*, pro Čechy *Akk Pl* (die) Tschechen,  
 für Tschechen 14  
 Česka *f* Tschechin 1  
 čeština *f* Tschechisch (die tschechische Sprache) 14  
 číslo *n* Nummer 2  
 číst, čtu *ipf* lesen 2  
 čokoláda *f* Schokolade 10  
 čtvrtek *m* Donnerstag 5

## D

dál *Adv* weiter 3  
 daleko *Adv* weit 3  
 dálnice *f* Autobahn 3  
 dálniční *Adj* Autobahn- 9  
 další *Adj* weitere; der Nächste 7, 12  
 Další slovní zásoba Zusatzwortschatz (weiterer  
 Wortbestand) 1  
 dát do provozu, dám do provozu *pf* in Betrieb  
 setzen 13  
 dát se, dá se *pf* sich (machen) lassen 14  
 dát si, dáme si *pf* nehmen (beim Essen/Trinken) 1  
 dát výpověď, dám výpověď *pf* kündigen 14  
 dát, dám *pf* geben 1  
 datum *n* Datum 2  
 dávno *Adv* längst 7  
 dcera *f*, dcery *Nom Pl* Tochter 7, 8  
 decilitr *m*, deci *n* Deziliter, Dezi (= 0,1 Liter) 4  
 děda/dědeček *m* Opa, Großvater 8  
 dejte si pozor! passen Sie auf! 9  
 dekagramm *m*, deko *n* Dekagramm  
 (= 10 Gramm) 4  
 děkovat, děkuju/i *ipf* danken 1, 2  
 děkuju ti ich danke dir 1  
 děkuju vám ich danke Ihnen 1  
 dělat, dělám *ipf* machen 1  
 déle *Adv* länger 10  
 delší *Adj* länger 10  
 den *m* Tag 4

deštník *m* Regenschirm 13  
 děti *Nom Pl* von dítě *n* Kinder 8  
 dětský *Adj* Kinder- 12  
 dětský pokoj *m* Kinderzimmer 11  
 diakritika *f* mit diakritischen Zeichen (háček und  
 čárka) schreiben 6  
 diesel *m* Diesel 9  
 disciplína *f* Disziplin 14  
 diskutovat, diskutuju *ipf* diskutieren 2  
 dítě *n*, děti *Nom Pl* Kind 7  
 divadlo *n* Theater 3  
 dívat se, dívám se *ipf* schauen, sich umschauen 13  
 dlouho *Adv* lange 1  
 dlouhodobý *Adj* langfristig 11  
 dlouhý *Adj* lang 1  
 dnes *Adv* heute 1  
 do + Gen in (wohin?); nach 3  
 do Budějovic *Gen Pl* nach Budweis 13  
 do Čech *Gen Pl* nach Tschechien 15  
 do jižních Čech *Gen Pl* nach Südböhmen 13  
 do Krumlova *Gen Sg* nach Krumau 13  
 do práce *Gen Sg* zur Arbeit 7  
 doba *f* Zeit, Zeitabschnitt 7  
 Dobré ráno! Guten Morgen! 1  
 Dobrou chuť! Guten Appetit! 4  
 Dobrou noc! Gute Nacht! 1  
 Dobrý den! Guten Tag! 1  
 Dobrý večer! Guten Abend! 1  
 dobře *Adv* gut 1  
 docela *Adv* ganz 1  
 dohromady *Adv* zusammen 4  
 dojít (si), dojdu (si) *pf* (zu Fuß) holen 12  
 doklad *m* Beleg, Nachweis 9  
 dokonce slogar 15  
 doktor(ka) *m(f)* Doktor(in) 2  
 dolar *m* Dollar 4  
 dole *Adv* unten 3  
 doleva *Adv* nach links 3  
 dolní *Adj* unterer, Unter- 3  
 dolů *Adv* nach unten 3  
 doma *Adv* zu Hause 1  
 domácí potřeby *Nom Pl* Haushaltswaren 10  
 domek *m* kleines Haus 8  
 domluvit se, domluvíme se *pf* sich absprechen 6  
 domů *Adv* nach Hause 1  
 dopadnout, dopadne *pf* ausgehen, ein Ende  
 nehmen 12  
 dopoledne *n/Adv* Vormittag, vormittags 5  
 doprava *Adv* nach rechts 3  
 doprava *f* Verkehr 9  
 dopravní *Adj* Verkehrs- 9  
 dopravní předpisy *Pl* Verkehrsvorschriften 9  
 doprovodit, doprovodím *pf* begleiten 5  
 dopředu *Adv* nach vorn 3  
 dort *m*, dorty *Nom Pl* Torte 10  
 dosah *m* (das) Erreichen 11

dost genug 14  
 dostala za úkol sie bekam die Aufgabe 11  
 dostali bychom wir würden bekommen 13  
 dostat se, dostanu se *pf* hinkommen 3  
 dostat, dostanu *pf* bekommen 4  
 dotknout se, dotknu se *pf* berühren; verletzen 14  
 doufat, doufám *ipf* hoffen 5  
 dovednost *f* Fertigkeit 15  
 dovolená *f/subst Adj* Urlaub 11, 13  
 dovoleno *Part Pass von dovolit pf* erlaubt 14  
 dovolovat si, dovolovat si *ipf* sich erlauben 8  
 dozadu *Adv* nach hinten 3  
 drahý *Adj* teuer 10  
 družstevní byt *m* Genossenschaftswohnung 11  
 družstevní vlastnictví Wohnungs-genossenschaften 11  
 držitel *m* Besitzer 9  
 dřív *Adv* früher 7  
 duben *m* April 5  
 dům *m*, domu *Gen Sg* Haus 6  
 důraz *m* Betonung 14  
 2 + kk (dva plus kuchyňský kout) 2 Zimmer plus  
 Kochnische 11  
 dvakrát zweimal 4  
 dveře *Nom Pl* Tür 11  
 dvoulůžkový pokoj *m* Doppelzimmer 13

**E**

Eiffelovka *f* Eiffelturm 3  
 ekonom(ka) *m(f)* Kaufmann/-frau 2  
 ekonomika *f*, ekonomiku *Akk* Wirtschaft,  
 Ökonomie 1  
 elegantní *Adj* elegant 3  
 elektrika *f* Strom 11  
 emocionální *Adj* emotional 14  
 energie *f* Energie 13  
 epocha *f* Epoche 4  
 euro *n* Euro 4  
 Evropa *f* Europa 4  
 Evropan(ka) *m(f)* Europäer(in) 14  
 existovat, existuju/i *ipf* existieren, bestehen 14  
 extravagantní *Adj* extravagant 10

**F**

fajn *Adj/Adv* fein 10  
 fakturovat, fakturuju *ipf* be-, verrechnen 2  
 fantastický *Adj* fantastisch 10  
 fax *m* Fax 6  
 faxovat, faxuju/i *ipf* faxen 6  
 fialový *Adj* violett 10  
 filé *n* Filet 4  
 film *m* Film 3  
 filozofická fakulta *f* philosophische Fakultät 15  
 finance *Nom Pl* Finanzen 2  
 firma *f* Firma 2  
 fitness *m* Fitnessstudio 5  
 formalismus *m* Formalismus 14

formální *Adj* formal 10  
 formát *m* Format 6  
 formulář *m* Formular 8  
 fotbal *m* Fußball 5  
 fotka *f*, fotky *Nom Pl* Foto 8  
 fotoaparát *m* Fotoapparat 3  
 Francie *f* Frankreich 1  
 Francouz(ka) *m(f)* Franzose, Französin 1  
 francouzsky *Adv* französisch; Französisch 1  
 fungovat *ipf* funktionieren 9

**G**

galerie *f* Galerie 13  
 garáž *f* Garage 11  
 garážové stání *n* Autostellplatz 11  
 garsoniéra *f* Kleinwohnung 11  
 germanistika *f* Germanistik 15  
 golf *m* Golf 1  
 gramatika *f* Grammatik 1  
 gratulovat, gratuluju *ipf* gratulieren 6  
 gymnázium *n* Gymnasium 15  
 gynekologie *f* Gynäkologie 12

**H**

háček *m* Häkchen (diakritisches Zeichen) 1  
 halčr *m* Heller (100 Heller = 1 Krone) 4  
 hasiči *Nom Pl* Feuerwehr 6  
 havárka *f* Unfall 9  
 hektolitr *m* Hektoliter (= 100 Liter) 4  
 herec *m* Schauspieler 8  
 hezký *Adj* hübsch, schön 3  
 hezky *Adv* hübsch, schön 2  
 historický *Adj* historisch 13  
 historie *f* Geschichte 15  
 hlad *m* Hunger 4  
 hlava *f* Kopf 12  
 hlavně *Adv* vor allem, hauptsächlich 15  
 hlavní *Adj* Haupt- 4  
 hlavní silnice *f* Hauptstraße 9  
 hledat, hledám *ipf* suchen 1  
 hledět schauen 10  
 hned *Adv* gleich, sofort 4  
 hnědý *Adj* braun 10  
 hodina *f* Uhr; Stunde 5  
 hodinky *Nom Pl* Armbanduhr 5  
 hodiny *Nom Pl* Uhr 5  
 hodit se, hodí se *ipf* passen (Kleidung) 10  
 hodně *Adv + Gen Pl* viel 8, 15  
 hodný *Adj* nett, freundlich 6  
 hokej *m* (Eis-)Hockey 8  
 holič *m* Friseur 5  
 holka *f* Mädchen 8  
 honorovat, honoruju *ipf* honorieren 2  
 horní *Adj* oberer, Ober- 3  
 horší *Adj* schlechter 10

hory *Nom Pl*, na horách *Lok* Berge, in den Bergen 13  
 hospoda *f* Gasthaus 4  
 hospodářství *n* Wirtschaft 15  
 hotel *m* Hotel 1  
 hotově *Adv* bar 11  
 hotovo *Adv* fertig 5  
 houskový *Adj* Brötchen- 4  
 hovězí *Adj* Rindfleisch- 4  
 Hradčany *Nom Pl* Hradschin (Prager Burg) 3  
 hraje se *ipf* man spielt 5  
 hranolky *Nom Pl* Pommes frites 4  
 hrát, hraju *ipf* spielen 2  
 hudba *f* Musik 15  
 hůř *Adv* schlecht 10

**CH**

chata *f*, na chatě *Lok* Wochenendhaus, im Wochenendhaus 13  
 chléb/chleba *m* Brot 10  
 chodba *f* Gang 13  
 chodit, chodím *ipf* (wiederholt) gehen 3  
 chodit *s ipf + Instr* gehen mit (ein Verhältnis haben) 8  
 Chorvat(ka) *m(f)* Kroatie, Kroatin 14  
 chování *n* Verhalten, Benehmen 14  
 chtěl(a) bych ich möchte 5  
 chuť *f* Appetit, Lust 4  
 chutnat, chutná *ipf* schmecken, es schmeckt 4  
 chvíle *f* Weile 10  
 chytrý *Adj* klug 10

**I**

i když *Konj* auch wenn 14  
 improvizace *f* Improvisation 14  
 improvizovat, improvizuju *ipf* improvisieren 14  
 informace *f* Information 9  
 informatik *m* Informatiker 2  
 informatika *f* Informatik 2  
 injekce *f* Spritze 12  
 institut *m* Institut 3  
 inteligentní *Adj* intelligent 4  
 interkulturní komunikace *f* interkulturelle Kommunikation 14  
 internet *m* Internet 2  
 inventura *f* Inventur 12  
 inzerát *m*, inzeráty *Nom Pl* Anzeige, Inserat 11  
 inzerovat, inzeruju *ipf* inserieren 11  
 inženýr(ka) *m(f)* Ingenieur(in) 2  
 Ital(ka) *m(f)* Italiener(in) 1  
 Itálie *f* Italien 1  
 italsky *Adv* italienisch; Italienisch 1

**J**

já ich 1  
 jablko *n*, jablka *Nom Pl* Apfel 10

jablkový *Adj* Apfel- 4  
 jak wie 1  
 Jak se máš? Wie geht es dir? 1  
 Jak se řekne Wie man (es) sagt 1  
 jako als, wie 1, 3  
 jaký *Adj* welcher, was für ein(e,r) 2  
 jarní *Adj* Frühjahrs- 13  
 jaro *n*, na jaře Frühjahr, im Frühjahr 13  
 jasno *Adv* hell; klar 13  
 jazyk *m* Sprache 14  
 jazykový *Adj* sprachlich, Sprach- 15  
 jazz *m* Jazz 1  
 jděte *Imp Pl* gehen Sie 3  
 je jim ... let Sie sind ... Jahre alt 8  
 jé! oh! 6  
 1 + 1 (jedna plus jedna) 1 Zimmer plus Küche 11  
 jednání *n* Verhandlung, Besprechung 6  
 jednat se (*o + Akk*), jedná se *ipf* sich handeln um 6  
 jednoduchý *Adv* einfach 15  
 jednolůžkový pokoj *m* Einzelzimmer 13  
 jednosměrný *Adj* Einbahn- 9  
 jednou einmal 1  
 jedu do lázní *Gen* ich fahre auf Kur 12  
 jen, jenom nur 11  
 jestli *Konj* ob 7  
 ještě noch 1  
 jet, jedu *ipf* fahren 2  
 jezdit, jezdím *ipf* (wiederholt) fahren 8  
 ji *Akk von ona* sie 4  
 jídelní lístek *m* Speisekarte 4  
 jídlo *n* Essen, Gericht, Speise 4  
 jih *m* Süden 13  
 jihočeský *Adj* südböhmisch 13  
 jihovýchod *m* Südosten 13  
 jihozápad *m* Südwesten 13  
 jihozápadně *Adv* südwestlich 13  
 jihozápadní *Adj* südwestlicher, Südwest- 13  
 jinak *Adv* sonst; anders 9  
 jiní *Adj Pl* andere 14  
 jiný *Adj* anderer 10  
 jistě *Adv* sicher 2  
 jít, jdu *ipf* gehen 2  
 jízdenka *f*, jízdenky *Nom Pl* Fahrkarte 10  
 jižně *Adv* südlich 13  
 jižní *Adj* südlicher, Süd- 13  
 jméno *n* Vorname 6  
 jmenovat se, jmenuju se *ipf* heißen (sich nennen) 2  
 jo ugs für ano ja 8  
 jsi na omylu du bist im Irrtum 7

**K**

k/ke + *Dat* zu 3  
 k jídlu *Dat* zum Essen 4  
 k narozeninám *Dat* zum Geburtstag 8  
 k pití *Dat* zum Trinken 4

k tomu *Dat von* ten dazu 4  
 kabaret *m* Kabarett 3  
 kabinka *f*, *kabinky Nom Pl* Kabine 10  
 kalendář *m* Kalender 8  
 kalkulovat, kalkuluju *ipf* kalkulieren 2  
 kam? wohin? 3  
 kamarád *m* Freund 7  
 kamarádít se, kamarádím se *ipf* Freundschaft pflegen, befreundet sein 14  
 Kanadčan(ka) *m(f)* Kanadier(in) 14  
 kancelář *f* Büro 6  
 kancelářský *Adj* Büro- 10  
 kanystr *m* Kanister 9  
 kapky *Nom Pl* Tropfen 12  
 kapr *m* Karpfen 4  
 kariéra *f* Karriere 8  
 Karlova univerzita *f* Karlsuniversität 15  
 Karlův most *m* Karlsbrücke 3  
 karta *f*, *karty Nom Pl* Karte 10  
 kartička *f* Kärtchen 12  
 kašel *m* Husten 12  
 káva *f*, *kávu Akk* Kaffee 2  
 kavárna *f* Café 4  
 každý *Adj* jeder 14  
 kde? wo? 1  
 kdo? wer? 1  
 kdy? wann? 5  
 kdyby + *Kond* wenn, falls 15  
 když *Konj* wenn, als 7  
 ke známým *Dat Pl* zu Bekannten 13  
 kemp *m* Campingplatz 13  
 kilogram *m*, *kilo n* Kilogramm, Kilo 4  
 kilometr *m* Kilometer 4  
 kino *n* Kino 1  
 kk (kuchyňský kout) Kochnische 11  
 klášter *m* Kloster 13  
 klíčový *Adj* Schlüssel- 6  
 klid *m* Ruhe 11  
 klient *m* Kunde 5  
 klub *m* Klub 3  
 kluk *m* Junge 8  
 knedlík *m* Knödel, Kloß 4  
 koberec *m* Teppich 11  
 kočka *f* Katze 8  
 koho? *Akk von* kdo? wen? 6  
 koláč *m*, *koláče Nom Pl* Kuchen 4, 10  
 kolega *m* Kollege 8  
 koleno *n*, *kolena Nom Pl* Knie 12  
 kolik? wie viel(e)? 4  
 kolo *n*, *kola Nom Pl* Fahrrad 13  
 komu? *Dat von* kdo? wem? 3  
 komunikace *f* Kommunikation; Straße, Verbindungsweg 5, 9, 14  
 koncert *m* Konzert 3  
 končit, končím *ipf* enden 2

konfekce *f*, *konfekci Akk Sg* Bekleidung, Konfektion 10  
 konkurs *m* Konkurs 3  
 kontakt *m* Kontakt 6  
 kontaktní čočky *Nom Pl* Kontaktlinsen 12  
 kontaktovat, kontaktuju *ipf* kontaktieren 6  
 kontrola *f* Kontrolle 14  
 kontrolor(ka) *m(f)* Kontrolleur(in) 2  
 kontrolovat, kontroluju *ipf* kontrollieren 2  
 kopírovat, kopíruju *ipf* kopieren 2  
 koruna *f* Krone (tschechische Währung) 4  
 kostel *m* Kirche 3  
 kostel svatého Mikuláše St. Nikolaus-Kirche 3  
 koupat se *ipf* baden 13  
 koupelna *f* Bad 11  
 koupit (si), koupím (si) *pf* (sich) kaufen 5, 13  
 kouřít, kouřím *ipf* rauchen 11  
 kousek *m* (kleines) Stück 3  
 krásně *Adv* schön 3  
 krásný *Adj* schön 3  
 krátký *Adj* kurz 1  
 krční *Adj* Hals- 12  
 kreativita *f* Kreativität 14  
 kritizovat, kritizuju *ipf* kritisieren 2  
 krk *m* Hals 12  
 Krkonoše *Nom Pl* Riesengebirge 15  
 kroužek *m* Ring; „Kringel“ (diakritisches Zeichen) 1  
 křen *m* Meerrettich (Kren) 4  
 křižovatka *f* Kreuzung 3  
 který *Adj* welcher 10  
 kuchyně/kuchyň *f* Küche 11  
 kulisa *f* Kulisse 13  
 kultura *f* Kultur 15  
 kulturní *Adj* kulturell, Kultur- 14  
 kurs/kurz *m* Kurs 7  
 kuřecí *Adj* Hühner-, Hähnchen- 4  
 kvalita *f* Qualität 14  
 kvalitní *Adj* qualitativ 10  
 květen *m* Mai 5  
 květina *f*, *květiny Nom Pl* Blume 5, 10  
 kvůli + *Dat* wegen 11

## L

laboratoř *f* Labor 12  
 lacinější *Adj* billiger 10  
 lampa *f* Lampe 3  
 lázně *Nom Pl* Kurort 12  
 léčit, léčím *ipf* behandeln, heilen 12  
 léčivý *Adj* heilend 12  
 leden *m* Januar 5  
 lednička *f* Kühlschrank 11  
 legrační *Adj* komisch, lustig 9  
 lehký *Adj* leicht 10  
 lék *m* Medikament 12  
 lékárna *f* Apotheke 3



lékař(ka) *m(f)* Arzt, Ärztin 12  
lékařský *Adj* Ärzte- 12  
lekce *f* Lektion 1  
lépe/lip *Adv* besser 10  
lepší *Adj* besser 10  
les *m*, v lesích *Lok Pl* Wald 15  
let *Gen Pl von rok m* Jahre (ab 5) 4  
letadlo *n* Flugzeug 3  
letět, letím *ipf* fliegen 3  
letní *Adj* Sommer- 13  
léto *n*, v létě Sommer, im Sommer 13  
letos *Adv* dieses Jahr 8  
levý *Adj* der Linke 3  
ležet na slunci *Lok* in der Sonne liegen 13  
ležet, ležím *ipf* liegen 12  
líbit se, líbí se *ipf* gefallen 8  
lidí *Nom Pl*, lidí *Gen Pl* Menschen, Leute 14  
linka *f* Linie; Durchwahl; Küchenzeile 6, 11  
Lipsko *n*, v Lipsku *Lok* Leipzig, in Leipzig 2  
lístek *m*, lístky *Nom Pl* Zettel; (Eintritts-)Karte 5  
listopad *m* November 5  
literatura *f* Literatur 1  
litr *m* Liter 4  
lod' *f*, na lodi *Lok* Schiff, mit/auf dem Schiff 13  
lomítko *n* Schrägstrich 2  
Londýn *m*, v Londýně *Lok* London, in London 2  
loni *Adv* vergangenes Jahr 7  
ložnice *f* Schlafzimmer 11  
luxusní *Adj* luxuriös 3  
lyžovat, lyžuju *ipf* Ski laufen 13  
lžice *f* Löffel 4

**M**

magistrát *m* Stadtverwaltung 5  
mail *m* E-Mail 2  
mailovat, mailuju *ipf* E-Mails versenden, mailen 2  
majitel(ka) *m(f)* Besitzer(in) 13  
Malá Strana Kleinseite (Stadtteil in Prag) 3  
málo *Adv + Gen Pl* wenig 2, 15  
málokdy *Adv* selten 4  
malovat, maluju *ipf* malen 13  
malý *Adj* klein 3  
Mám se dobře. Es geht mir gut. 1  
máma *f* Mama 4  
maminka *f* Mutti 8  
manažer(ka) *m(f)* Manager(in) 1  
manžel(ka) *m(f)* Ehemann, -frau 8  
mapa *f* (Land-)Karte 6  
máslo *n* Butter 4  
maso *n* Fleisch 4  
mast *f* Salbe 12  
máš pravdu du hast recht 6  
matka *f* Mutter 8  
maturita *f* Abitur, Matura 7  
medicína *f* Medizin 7  
Měj se hezky! Lass es dir gut gehen! 1

Mějte se hezky! Lassen Sie es sich gut gehen! 1  
méně/miň *Adv* weniger 10  
měnit se, mění se *ipf* sich ändern 14  
menší *Adj* kleiner 10  
měsíc *m* Monat 5  
město *n* Stadt 2  
městský *Adj* städtisch 12  
metr *m* Meter 4  
metro *n* U-Bahn 3  
mezi + *Akk/+ Instr* zwischen, unter 11  
MHD (městská hromadná doprava) öffentlicher Nahverkehr 11  
míchaný *Adj* gemischt 4  
milimetr *m* Millimeter 4  
milion *m* Million 5  
milý *Adj*, milí *Nom Pl* lieber 7  
mimo + *Gen/+ Akk* außer; außerhalb 9  
minerálka *f* Mineralwasser 4  
minulý *Adj* vergangener, letzter 7  
minus minus 13  
minuta *f*, minut *Gen Pl* Minute 2, 3  
mírný *Adv* mild, mäßig 13  
místo *n* Ort, Platz, Stelle 2  
místo narození *n* Geburtsort 2  
místy *Adv* stellenweise 13  
mít, mám haben (besitzen); sollen 1  
mladý *Adj* jung 8  
mléko *n* Milch 4  
mlha *f* Nebel 13  
mluvit, mluvím *ipf* sprechen, ich spreche 1  
Mnichov *m*, v Mnichově *Lok* München, in München 2  
mnohem + *Komp* viel 10  
mnoho + *Gen Pl* viel 3  
mnoho pozdravů *Gen Pl* viele Grüße 3  
mnohokrát *Adv* vielemals 3  
mobil *m* Mobiltelefon, Handy 6  
moc *Adv + Gen Pl* sehr; (zu) viel 1, 15  
moc *f* Macht 12  
mocht/moci, můžu können (möglich sein), ich kann 2  
móda *f* Mode 4  
moderní *Adj* modern 3  
módní *Adj* modisch, Mode- 10  
modrý *Adj* blau 10  
moje *f/Pl* meine 2  
Morava *f* Mähren 15  
moře *n*, u moře *Lok* Meer, am Meer 13  
most *m* Brücke 3  
motor *m* Motor 9  
moučník *m* Nachspeise, Mehlspeise 4  
možná vielleicht 7  
mráz *m* Frost 13  
MUDr. Dr. med. (Arzttitel) 12  
můj *m* mein 8  
muset, musím müssen 1

muzeum *n* Museum 3  
 muzikál *m* Musical 5  
 muž *m* Mann 8  
 myčka *f* Geschirrspüler 11  
 myslet, myslím *ipf* denken, glauben 3

## N

na + *Akk/+ Lok* auf, an, zu, in, nach, für 3, 11  
 na Hlubokou *Akk* nach Hluboká 13  
 na kole *n/Lok* mit dem Fahrrad 13  
 na Malou Stranu *f/Akk* auf die Kleinseite 3  
 na praxi *f/Lok* zum Praktikum 7  
 na shledanou auf Wiedersehen 1  
 na silnici *f/Lok* auf der (Bundes-)Straße 9  
 na sobě (mít) *Akk* (Kleidung) anhaben 10  
 na štěstí *n/Lok* zum Glück 3  
 na technice *f/Lok* an der Technischen Hochschule 7  
 na výlet *m/Akk* auf den Ausflug 13  
 Na zdraví! *n* Zum Wohl! (= Auf die Gesundheit!) 3  
 nabídka *f* Angebot 10  
 nabízet, nabízím *ipf* anbieten 11  
 nábytek *m* (Sg!) Möbel 11  
 nad + *Akk/+ Instr* über 11  
 nádraží *n* Bahnhof 3  
 nafta *f* Diesel 9  
 nahoru *Adv* nach oben 3  
 nahore *Adv* oben 3  
 nachlazení *n* Erkältung 12  
 najednou *Adv* plötzlich, auf einmal 14  
 nájem *m* Miete 11  
 nájem na dobu (ne)určitou *m* (un)befristeter Mietvertrag 11  
 nájemní smlouva *f* Mietvertrag 11  
 nájemník *m* Mieter 11  
 najít, najdu *pf* finden 10  
 nákup *m* Einkauf 10  
 nakupovat, nakupuju *ipf* einkaufen 10  
 náleží *n* Glatteis 13  
 náměstí *n* (Markt-)Platz 3  
 naopak umgekehrt 14  
 nápad *m* Einfall, Idee 5  
 naplánováno *Part Pass* eingeplant 14  
 naplánovat, naplánuju *pf* einplanen 14  
 nápoj *m* Getränk 4  
 napravo *Adv* rechts 3  
 naproti *Adv/+ Dat* gegenüber 3  
 napsat, napíšu *pf* (auf)schreiben 6  
 národ *m* Nation, Volk 14  
 narodit se, narodím se *pf* geboren werden 8  
 národní *Adj* National- 3  
 narozeniny *Nom Pl* Geburtstag 5  
 náš *m* unser 7  
 naše *f*, naši *Gen* unsere 7  
 naši *Nom Pl* unsere; hier: die Unseren 2  
 naučit se, naučím se *pf* (er)lernen 15  
 navigátor *m* GPS-Navigator 9

návštěva *f*, na návštěvě *Lok* Besuch, zu Besuch 15  
 navštívit, navštívím *pf* besuchen 12  
 ne nein; nicht 1  
 nebo oder 1  
 něco irgendetwas 2  
 nedá se nic dělat es lässt sich nichts machen 10  
 nedávno *Adv* unlängst, kürzlich 7  
 neděle *f* Sonntag 5  
 neformální *Adj* nicht formal 14  
 nehoda *f* Unfall, Panne 9  
 nechat, nechám *pf* (hinter)lassen 6  
 nechat si líbit, nechám si líbit *pf* sich gefallen lassen 14  
 nechat toho, nechám toho *pf* etwas aufgeben 7  
 nějaký *Adj* irgendein 3  
 nejdřív *Adv* zuerst 7  
 nejlepší *Adj* der beste 8  
 nejvyšší *Adj* der höchste, Höchst- 9  
 někdo (irgend)jemand 7  
 někdy *Adv* irgendwann (einmal) 2  
 několik *Adv + Gen* einige 15  
 někteří *Adj Pl* manche 7  
 nekuřák *m* Nichtraucher 11  
 Nemáš chuť? Hast du nicht Lust? 5  
 Němci *Nom Pl*, (pro) Němce *Akk Pl* (die) Deutschen, (für) Deutsche 14  
 němčina *f* Deutsch (die deutsche Sprache) 1  
 Němec *m* Deutscher 1  
 Německá spolková republika *f* Bundesrepublik Deutschland 15  
 Německo *n* Deutschland 1  
 německý *Adj* deutsch 14  
 německy *Adv* deutsch; Deutsch 1  
 Němka *f* Deutsche 1  
 nemoc *f* Krankheit 12  
 nemocenská pojišťovna *f* Krankenkasse 13  
 nemocnice *f* Krankenhaus 3  
 nemocný *Adj/m* krank; Kranker 12  
 není zač nichts zu danken, keine Ursache 3  
 neschopenka *f* Krankenschreibung 12  
 nést, nesu *ipf* bringen, tragen 4  
 něšla jsem *Prät* ich ging nicht 7  
 neteř *f* Nichte 8  
 nezlob se *Imp Sg* sei mir nicht böse 5  
 neznámí *Nom Pl* (die) Unbekannten 1  
 než als 7  
 nic nichts 14  
 nikdo niemand 14  
 nízký *Adj* niedrig 14  
 no na 15  
 no tedy! na also! 8  
 noc *f*, v noci Nacht, in der Nacht/nachts 5  
 noha *f*, nohy *Nom Pl* Fuß; Bein 12  
 normální *Adj* normal 10  
 nos *m* Nase 12  
 nosní *Adj* Nasen- 12

novina *f* Neuigkeit 8  
 noviny *Nom Pl* Zeitung 10  
 nový *Adj* neu 3  
 nudlový *Adj* Nudel- 4  
 nula *f* Null 2  
 nutně *Adv* dringend 6  
 nůž *m* Messer 4

**O**

o + *Lok* über 3  
 O co se jedná? Worum handelt es sich? 6  
 obec *f* Gemeinde, Ortschaft 6  
 oběd *m* Mittagessen 3  
 obědvat, obědvám *ipf* zu Mittag essen 4  
 obchod *m* Geschäft, Handel 10  
 obchodní *Adj* Geschäfts- 3  
 objednaný *Adj* bestellt, reserviert 13  
 objížďka *f* Umleitung 9  
 oblačno *Adv* bewölkt 13  
 oblast *f* Gebiet 13  
 obvod *m* Bezirk, Sprengel 6  
 obývací *Adj* Wohn- 11  
 obývací *m* Wohnzimmer 11  
 obyvatel *m* Einwohner 15  
 ocet *m* Essig 4  
 oční *Adj* Augen- 12  
 od + *Gen* von; ab (*zeitl*) 3, 11  
 odbočka *f* Abfahrt, Abzweigung 9  
 oddělení *n* Abteilung 12  
 odejít, odejdu *ipf* weggehen 6  
 odjezd *m* Abfahrt 10  
 odkud woher 1  
 odpoledne *n/Adv* Nachmittag, nachmittags 5  
 odtáhnout, odtáhnou *pf* abschleppen 9  
 okamžik *m* Augenblick 4  
 okno *n* Fenster 11  
 oko *n*, oči *Nom Pl* Auge 12  
 okolí *n* Umgebung 13  
 okolo + *Gen* rund um 13  
 okurka *f* Gurke 4  
 okurkový *Adj* Gurken- 4  
 omáčka *f* Soße 4  
 omluvit se, omluvím se *pf* sich entschuldigen 5  
 omyl *m* Irrtum 6  
 opakovat, opakují *ipf* wiederholen 2  
 opar *m* Fieberblase 12  
 opatrně *Adv* vorsichtig 9  
 opatřit, opatřím *pf* besorgen 11  
 opera *m* Oper 4  
 operace *f* Operation 12  
 operovat, operují *ipf* operieren 12  
 opravdu *Adv* wirklich 14  
 opravený *Adj* repariert 13  
 opravit, opravím *pf* (fertig) renovieren, reparieren 8  
 oranžový *Adj* orange 10  
 ordinace *f* Sprechzimmer 12

organizovat, organizuju *ipf* organisieren 2  
 orientace *f* Orientierung 14  
 orientovat se, orientuju se *ipf* sich orientieren 13  
 orloj *m* Turmuhr, *bier*: Aposteluhr 3  
 ortopedie *f* Orthopädie 12  
 osoba *f*, osoby *Nom Pl* Person 6  
 osobně *Adv* persönlich 14  
 osobní vlastnictví *Nom Pl* Privateigentum 11  
 ostrov *m* Insel 3  
 ošetřit, ošetřím *pf* behandeln 12  
 otec *m* Vater 8  
 otevřený *Adj* offen 13  
 otevřít, otevřu *pf* öffnen 12  
 ovoce *n* Obst 10  
 ovocný *Adj* Obst-, Frucht- 4  
 oznámení *n* Anzeige, Ankündigung 8  
 oznámit, oznámím *pf* ankündigen, bekannt  
 machen 8  
 oznamovat, oznamuju *ipf* ankündigen, bekannt  
 machen 8  
 ozvat se, ozvu se *pf* sich melden 3

**P**

pacient(ka) *m(f)* Patient(in) 12  
 padá sníh *ipf* es fällt Schnee 13  
 palačinky *Nom Pl* Palatschinken, Pfannkuchen 4  
 pan *m* Herr (in Verbindung mit einem Namen) 1  
 pán *m* Herr 8  
 Pane vrchní! Herr Ober! 4  
 panelák *m* Plattenbau 11  
 paní *f* Frau (Anrede) 1  
 pár kilo navíc ein paar Kilo mehr 7  
 pardon Entschuldigung 1  
 park *m*, v parcích *Lok Pl* Park 2, 15  
 parkování *n* (das) Parken 9  
 parkovat, parkuju *ipf* parken 2  
 parkoviště *n* Parkplatz 3  
 Paříž *f*, v Paříži *Lok* Paris, in Paris 2  
 pas *m* Reisepass 5  
 pátek *m* Freitag 5  
 patro *n* Etage, Stockwerk 10  
 patřit, patřím *ipf* gehören 14  
 pečený *Adj* gebacken, gebraten 4  
 pedagogika *f* Pädagogik 1  
 pekařství *n* Bäckerei 10  
 peníze *Nom Pl*, peněz *Gen Pl* Geld 9  
 penze *f* Rente, Pension 7  
 penzion *m* Pension 13  
 perfektní *Adj* perfekt 10  
 pěší *Adj* Fußgänger- 9  
 pěšky *Adv* zu Fuß 2  
 Petřín *m* Laurenziberg (in Prag) 3  
 pevná linka *f* Festnetz 6  
 ping-pong *m* Tischtennis 1  
 pít, piju *ipf* trinken, ich trinke 2  
 pítí *n* (das) Trinken 4

- pivo *n* Bier 1  
 pizza *f* Pizza 14  
 plán *m* Plan 3  
 plán města *m* Stadtplan 3  
 plánovací kalendář *m* Terminkalender 5  
 plánování *n* Planung 14  
 platit, platím *ipf* (be)zahlen; gelten 4, 10  
 plná penze *f* Vollpension 13  
 plný *Adj* voll 7  
 plus plus 13  
 plyn *m* Gas 9  
 Plzeň *f*, v Plzni *Lok* Pilsen, in Pilsen 2  
 pneumatika *f* Reifen 9  
 po + *Lok* nach; auf 7, 11  
 po studiu *Lok* nach dem Studium 15  
 počasí *n* Wetter 3  
 počítač *m* Computer 11  
 počkat, počkám *ipf* (ab)warten 4  
 pod + *Akk/+ Instr* unter 11  
 podívat se, podívám se *pf* (nach)schauen 4  
 podle + *Gen* nach 15  
 podobný *Adj* ähnlich 14  
 podrobnost *f*, podrobnosti *Nom Pl* Einzelheit, Detail 11  
 podzim *m*, na podzim Herbst, im Herbst 13  
 podzimní *Adj* Herbst- 13  
 pohled *m*, pohledy *Nom Pl* Ansichtskarte 10  
 pohotovost *f* Bereitschaft(sdienst) 12  
 pochopit, pochopím *pf* verstehen, deuten 14  
 pojištění *n* Versicherung 9  
 pojištěný *Adj* versichert 12  
 pojišťovna *f* Krankenkasse, -versicherung 12  
 pokladna *f* Kasse 10  
 pokoj *m* Zimmer 11  
 pokračovat, pokračuju *ipf* weitergehen, fortsetzen 8  
 pokuta *f* (Geld-)Strafe 9  
 Polák *m* Pole 14  
 poledne *n*, v poledne Mittag, zu Mittag/mittags 5  
 polévka *f* Suppe 4  
 policie *f*, policii *Akk Sg* Polizei 6, 9  
 policista *m* Polizist 14  
 policistka *f* Polizistin 1  
 poliklinika *f* Ärztezentrum 12  
 politika *f* Politik 15  
 Polka *f* Polin 14  
 polojasno *Adv* halbhell; etwas bewölkt 13  
 polopenze *f* Halbpension 13  
 pomalý *Adj* langsam 10  
 pomeranč *m*, pomeranč *Nom Pl* Apfelsine 10  
 pomlčka *f* Bindestrich 2  
 pomlčka dole *f* Unterstrich 2  
 pomoc *f* Hilfe 12  
 pomoci, pomůžu *pf* helfen 8  
 pondělí *n* Montag 5  
 porada *f* Besprechung 5  
 porucha *f* Störung 9  
 pořád *Adv* immer (noch) 3  
 poschodí *n* Etage, Stockwerk 11  
 poslat, pošlu *pf* schicken, senden 6  
 poslechnout si, poslechnu si *pf* abhören; sich anhören 12  
 postel *f* Bett 11  
 pošta *f* Post 3  
 potíže *f* Schwierigkeit 15  
 potom *Adv* dann, nachher 2  
 potraviny *Nom Pl* Lebensmittel 10  
 potřeba *f* Bedarf 10  
 potřebovat, potřebuju *ipf* brauchen 6  
 potvrzení *n* Bestätigung 9  
 používat, používám *ipf* verwenden 6  
 povídat (si), povídám (si) *ipf* (sich) erzählen 8  
 povolání *n* Beruf 2  
 povolení *n* Erlaubnis 9  
 povolený *Adj* zulässig, genehmigt 9  
 pozdě *Adv* spät 5  
 později *Adv* später 6  
 pozdrav *m* Gruß 3  
 pozdravuj(te) *Imp* grüß (grüßt/grüßen Sie) 2  
 pozítří *Adv* übermorgen 5  
 poznat, poznám *pf* erkennen, wiedererkennen 7  
 poznatek *m*, poznatky *Nom Pl* Erkenntnis 14  
 pozor *m/Adv* Vorsicht 9  
 pozvání *n* Einladung 5  
 pozvat, pozvu *pf* einladen 5  
 práce *f* Arbeit 7  
 pracovat, pracuju/i *ipf* arbeiten 1  
 pracovna *f* Arbeitszimmer 11  
 pracovní *Adj* Arbeits-, Berufs- 15  
 pracovnice *f* (Mit-)Arbeiterin 15  
 pracovník *m* (Mit-)Arbeiter 15  
 pračka *f* Waschmaschine 11  
 Praha *f* Prag 1  
 praktický *Adj* praktisch 10  
 praktikum *n* Praktikum 1  
 prarodiče *Pl* Großeltern 8  
 Prašná brána *f* Pulverturm (in Prag) 3  
 práva *Nom Pl* Recht; Jura 15  
 pravda *f* Wahrheit 6  
 právě *Adv* gerade, eben 7  
 pravý *Adj* rechter, Rechts- 3  
 praxe *f* Praktikum; Praxis 2  
 prázdniny *Nom Pl* Ferien 15  
 prima *Adj/Adv* prima 10  
 primář *m* Chefarzt 12  
 pro + *Akk* für 5  
 problém *m* Problem 1  
 proč warum 7  
 prodávat, prodávám *ipf* verkaufen 10  
 profesor(ka) *m(f)* Professor(in) 2  
 profesori *Nom Pl* (die) Professoren; Lehrer 7  
 program *m* Programm 3  
 programovat, programuju *ipf* programmieren 2

**prohlídka** *f* Besichtigung 13  
**projektový** *Adj* Projekt- 7  
**promiň/te** entschuldige, entschuldigt/entschuldigen Sie 1  
**promoce** *f* Promotion; feierliche Diplomübergabe 8  
**pronájem** *m* Vermietung 11  
**pronajímatel** *m* Vermieter 11  
**pronajmout, pronajmu** *pf* vermieten 11  
**prosit, prosím** *ipf* bitten 1  
**prosím (tě/vás)** ich bitte (dich/Sie) 1  
**prosinec** *m* Dezember 5  
**proti + Dat** gegen 12  
**proto** deshalb 1  
**protože** *Konj* weil 14  
**provoz** *m* Verkehr, Betrieb 9  
**prst** *m* Finger 12  
**pršet, prší** *ipf* regnen, es regnet 13  
**průmyslová škola/průmyslovka** *f* technische Mittelschule 15  
**prýč** *Adv* weg, fort 5  
**prání** *n* Wunsch 4  
**prát si, přeju si** (sich) wünschen 4  
**přátelé** *Nom Pl* von **přítel** Freunde 1  
**přece** doch 7  
**před + Akk/+ Instr** vor 7  
**předevčirem** *Adv* vorgestern 5  
**předjíždět, předjíždím** *ipf* überholen 9  
**předkrm** *m* Vorspeise 4  
**předmět** *m* Gegenstand; Betreff 3  
**přední** *Adj* vorderer, Vorder- 3  
**přednost** *f* Vorfahrt 9  
**předpověď** *f* Vorhersage 13  
**předpověď počasí** Wettervorhersage 13  
**předsín** *f* Diele, Vorraum 11  
**představit (si), představím (si)** *pf* (sich) vorstellen 9  
**předtím** *Adv* vorher 9  
**přeháňka** *f*, **přeháňky** *Nom Pl* Niederschlag 13  
**přehradní jezero** *n* Stausee 13  
**překlad** *m* Übersetzung 15  
**přepojit, přepojím** *pf* verbinden 6  
**přes + Akk** über 3  
**přesně** *Adj* genau; pünktlich 6  
**přestože** *Konj* obwohl 14  
**přetchnizovaný** *Adj* übertechnisiert 14  
**při + Lok** bei, während 12  
**příbor** *m* Besteck 4  
**příbuzný** *m/subst Adj* Verwandter 15  
**přihlásit se, přihlásím se** *pf* sich anmelden 15  
**přihlašovací lístek** *m* Meldezettel 2  
**příjemný** *Adj* angenehm 10  
**přijet, přijedu** *pf* (gefahren) kommen 11  
**přijít, přijdu** *pf* (zu Fuß) kommen 2  
**příjmení** *n* Nachname 2  
**přiměřený** *Adj* angemessen 14  
**přímo** *Adv* direkt 14  
**přípravený** *Adj* vorbereitet 10

**přírodní** *Adj* Natur- 4  
**příště** *Adv* nächstes Mal 4  
**příští** *Adj* folgender, nächster 7  
**přítel(kyně)** *m(f)* Freund(in) 8  
**přivézt, přivezu** *pf* mitbringen (in einem Verkehrsmittel) 11  
**přízemí** *n* Erdgeschoss 10  
**psát, píšu/i** *ipf* schreiben 2  
**psychiatr** *m* Psychiater 12  
**ptát se (na +Akk), ptám se** *ipf* fragen (nach) 3  
**půjdemě** *Fut* von **jít** wir werden gehen 3  
**pumpa** *f* Tankstelle 3  
**pusa** *f* Mund 12  
**původ** *m* Ursprung 5

## R

**racionální** *Adj* rational 14  
**rád/a/o/i** *m/f/n/Pl* gern 1, 14  
**rádio** *n* Radio 2  
**radost** *f* Freude 12  
**radši** *Adv* lieber 9  
**rajčatový** *Adj* Tomaten- 4  
**Rakousko** *n* Österreich 1  
**Rakušan(ka)** *m(f)* Österreicher(in) 1  
**rameno** *n*, **ramena** *Nom Pl* Schulter 12  
**ráno** *n/Adv* Morgen, morgens 5  
**reakce** *f* Reaktion 11  
**realie** *Nom Pl* Landeskunde 15  
**recept** *m* Rezept 2, 12  
**redakce** *f* Redaktion 11  
**redaktor(ka)** *m(f)* Redakteur(in) 1  
**referovat, referuju** *ipf* referieren 2  
**regál** *m* Regal 11  
**rehabilitace** *f* Reha-Abteilung 12  
**rekreační** *Adj* Urlaubs- 13  
**rentgen** *m* Röntgen 12  
**reportáž** *f* Reportage 2  
**reprezentativní** *Adj* repräsentativ 11  
**reprezentovat, reprezentuju** *ipf* repräsentieren 2  
**restaurace** *f* Restaurant 3  
**revizor** *m* Kontrolleur 7  
**rezerva** *f* Reserve (Rad oder Benzin) 9  
**riziko** *n* Risiko 5  
**roční období** *n* Jahreszeit 13  
**rodiče** *Nom Pl* Eltern 8  
**rodina** *f* Familie 7  
**rodinný** *Adj* Familien- 11  
**rodné číslo** *n* Geburtsnummer 15  
**rodné jméno** *n* Geburtsname 15  
**roh** *m* Ecke 3  
**rohlík** *m*, **rohlíky** *Nom Pl* Hörnchen 10  
**rok** *m* Jahr 1  
**roky** *Nom Pl* von **rok** Jahre (2 bis 4) 2  
**rolka** *f* Röllchen 4  
**román** *m* Roman 2  
**rovně** *Adv* geradeaus 3

rozbitý *Adj* kaputt 14  
rozdíl *m* Unterschied 14  
rozhodnout, rozhodnu *pf* beschließen, entschließen 13  
rozlišovat, rozlišuju *pf* unterscheiden 14  
rozumět, rozumím *ipf* verstehen 1  
rozvedený *Adj* geschieden 8  
ruka *f*, ruce *Nom Pl* Hand; Arm 12  
Rus(ka) *m(f)* Russe, Russin 1  
Rusko *n* Russland 1  
rusky *Adv* russisch; Russisch 1  
různý *Adj* verschieden 15  
růže *f/Nom Pl* Rose; Rosen 10  
růžový *Adj* rosa 10  
ryba *f* Fisch 4  
rybí *Adj* Fisch- 4  
rychle *Adv* schnell 2  
rychlost *f* Geschwindigkeit 9  
rychlostní *Adj* Schnell- 9  
rychlý *Adj* schnell 10  
rýma *f* Schnupfen 12

## Ř

řada *f* Reihe 10  
ředitel(ka) *m(f)* Direktor(in) 2  
říct, říknu *pf* sagen 2  
řidič(ka) *m* Fahrer(in) 9  
řidičák *m* Führerschein 9  
řidičský průkaz *m* Führerschein 9  
říjen *m* Oktober 5  
říkat, říkám *ipf* (wiederholt) sagen 2  
řízek *m* Schnitzel 4

## S

s/se + *Instr* mit 3  
s sebou *Instr* mit sich (nehmen) 13  
s tím mit dem, damit 12  
sádra *f* Gips 12  
sako *n* Jacke, Sakko 5  
salám *m* Wurst 4  
salát *m* Salat 4  
sám/a/o/i *m/f/n/Pl* allein; selbst; alleinstehend 8, 11, 14  
samozřejmě natürlich 11  
sebevědomí *n* Selbstbewusstsein 14  
sedačka *f* Sitzgruppe 11  
sednout si, sednu si sich setzen 9  
sejít se, sejdu se *pf* zusammenkommen 7  
sekretář(ka) *m(f)* Sekretär(in) 2  
sem *Adv* hierher 15  
semafor *m* Ampel 3  
seminář *m* Seminar 1  
senzační *Adj* sensationell 10  
seriál *m* (Fernseh-)Serie 8  
server *m* Server (Internet) 6  
sestra *f* Schwester 7

sestřenice *f* Cousine 8  
setkání *n* Treffen 1  
setkat se, setkáme se *pf* sich treffen, wir treffen uns 2  
sever *m* Norden 13  
severně *Adv* nördlich 13  
severní *Adj* nördlicher, Nord- 13  
severoamerický *Adj* nordamerikanisch 13  
severovýchod *m* Nordosten 13  
severovýchodně *Adv* nordöstlich 13  
severovýchodní *Adj* nordöstlicher, Nordost- 13  
severozápad *m* Nordwesten 13  
seznam *m* Verzeichnis 6  
seznámit se, seznámím se *pf* sich bekannt machen 15  
schody *Nom Pl* Treppe 11  
sice zwar 15  
sídlíště *n* Siedlung 11  
signál *m* Signal 9  
silnice *f* Bundesstraße 3  
siréna *f* Sirene 9  
sklep *m* Keller 11  
skončit, skončím *pf* (be)enden; hier: landen 12  
skoro fast 7  
skříň *f* Schrank 11  
sladký *Adj* süß 12  
slavistika *f* Slawistik 15  
slavit, slavím *ipf* feiern 5  
slavnostně *Adv* feierlich 8  
sleva *f* Rabatt, Preisnachlass 10  
Slovák *m* Slowake 14  
slovanský *Adj* slawisch 15  
Slovenka *f* Slowakin 14  
Slovenec *m* Slowene 14  
Slovinka *f* Slowenin 14  
slovník *m* Wörterbuch 1  
slovo *n* Wort 6  
slunce *n* Sonne 3  
slušet, sluší *ipf* hier: (gut) stehen (Kleidung) 10  
služba *f* Dienst 12  
smažený *Adj* in Fett ausgebacken 4  
směr *m* Richtung 3  
směrem *Instr* in Richtung 3  
smetanový *Adj* Sahne- 4  
SMS, esemeska *f* SMS 6  
snacha *f* Schwiegertochter 8  
sňatek *m* Vermählung 8  
sněžit, sněží *ipf* schneien, es schneit 10  
Sněžka *f* Schneekoppe (Berg) 10  
snídaně *f* Frühstück 4  
snídat, snídám *ipf* frühstücken 4  
sníh *m* Schnee 13  
sobota *f* Samstag 5  
socha *f* Statue 3  
sólo *n* Solo 5  
soukromý *Adj* Privat-, privat 6

sourozenci *Nom Pl* Geschwister 8  
 spadnout, spadnu *pf* fallen, abstürzen 12  
 spát, spím *ipf* schlafen 11  
 spojka *f* Kupplung 9  
 spokojený *Adj* zufrieden 8  
 společný *Adj* gemeinsam 14  
 spolupráce *f* Zusammenarbeit 14  
 spolužák *m*, spolužáci *Nom Pl* Mitschüler 7  
 sporák *m* Herd 11  
 sportovat, sportuju *ipf* Sport treiben 2  
 sportovec *m* Sportler 1  
 spravit, spravím *pf* reparieren 14  
 správně *Adv* richtig 2  
 sprcha *f* Dusche 11  
 srpen *m* August 5  
 stadion *m* Stadion 3  
 standard *m* Standard 14  
 stanice *f* Haltestelle, Station 3  
 starat se, starám se *ipf* sich kümmern 8  
 staré domy *Nom Pl* alte Häuser 3  
 Staroměstské náměstí *n* Altstädter Ring 3  
 starost *m* Sorge, Leid 12  
 starý *Adj* alt 3  
 stát *m* Staat 1  
 stát, stojím *ipf* stehen 9  
 stát, stojí *ipf* kosten, es kostet 9  
 stát se, stane se *pf* geschehen, werden 9  
 státní příslušnost *f* Staatsangehörigkeit 2  
 stav *m* Stand; Zustand 15  
 stavba *f* Bau 9  
 stavební *Adj* Bau- 15  
 stejný *Adj*, stejní *Nom Pl* gleich 9, 14  
 sto (metrů) *Gen Pl* hundert (Meter) 3  
 století *n* Jahrhundert 13  
 stres *m* Stress 7  
 strojní *Adj* Maschinen- 15  
 strýc *m* Onkel 8  
 středa *f* Mittwoch 5  
 středisko *n* Zentrum 10  
 střední *Adj* mittlerer, Mittel- 14  
 střední škola *f* Mittelschule 15  
 stříbrný *Adj* silbern 10  
 strík *m* Weinschorle 4  
 student(ka) *m(f)* Student(in) 1  
 studený *Adj* kalt 12  
 studijní *Adj* Studien- 15  
 studio *n* Studio 5  
 studium *n* Studium 8, 15  
 studovat, studuju/i *ipf* studieren 1  
 studovat dálkově, studuju dálkově *ipf* ein Fernstudium machen 15  
 stůl *m* Tisch 11  
 stupeň *m* Grad, Stufe 13  
 stupňů Celsia *Gen Pl* Grad Celsius 13  
 stýkat se, stýkám se *ipf* sich treffen 14  
 sůl *f* Salz 4

super *Adj/Adv* super 10  
 supermarket *m* Supermarkt 10  
 suvenýr *m* Souvenir 10  
 svačina *f* Zwischenmahlzeit 4  
 svačit, svačím *ipf* eine Zwischenmahlzeit einnehmen 4  
 svatba *f* Hochzeit 8  
 svatební *Adj* Hochzeits- 8  
 svátek *m* Namenstag, Feiertag 5  
 svatý Václav der heilige Wenzel 3  
 světlo *n* Licht 11  
 světová strana *f* Himmelsrichtung 13  
 svetr *m* Pullover 7  
 svíčková (pečeně) *f* Rinderbraten mit Sahnegemüsesoße 4  
 svítit, svítí *ipf* scheinen, es scheint; mit Licht fahren 3, 9  
 svobodný *Adj* frei; ledig 8  
 svůj *m* eigener 8  
 syn *m* Sohn 8  
 synovec *m* Neffe 8  
 sýr *m*, sýry *Nom Pl* Käse(sorten) 10

## Š

šance *f* Chance 15  
 šatna *f* Ankleideraum 11  
 šedý/šedivý *Adj* grau 10  
 šéf(ová) *m(f)* Chef(in) 1  
 šikovný *Adj* geschickt 8  
 široký *Adj* breit 10  
 škoda *Adv* schade 1  
 škola *f* Schule 4  
 šlehačka *f* Schlagsahne 4  
 šlo by to? würde es gehen? 13  
 Španěl(ka) *m(f)* Spanier(in) 1  
 Španělsko *n* Spanien 1  
 španělsky *Adv* spanisch; Spanisch 1  
 špatně *Adv* schlecht; falsch 1  
 špatný *Adj* schlecht; falsch 6  
 špek *m* Speck 10  
 špenát *m* Spinat 4  
 šťastný *Adj* glücklich 8  
 štěstí *n* Glück 3  
 štrúdl *m* Strudel 4  
 Šumava *f*, na Šumavu *Akk* Böhmerwald, in den Böhmerwald 13  
 šunka *f* Schinken 10  
 šunkový *Adj* Schinken- 4  
 švagr(ová) *m(f)* Schwager, Schwägerin 8  
 Švýcar(ka) *m(f)* Schweizer(in) 1  
 Švýcarsko *n* die Schweiz 1

## T

ta *f* diese 3  
 tabák *m* Tabak(waren) 10  
 tableta *f* Tablette 12

tady *Adv* hier 1  
 tak so, also 1  
 tak zatím bis dann 1  
 takhle *Adv* so, auf diese Weise 10  
 taky/také auch 1  
 takže daher, also 8  
 tam *Adv* dort 2  
 tamhle *Adv* dort 2  
 tancovat, tancuju *ipf* tanzen 2  
 tankovat, tankuju *ipf* tanken 2  
 taška *f* Tasche 10  
 táta *m* Vater 8  
 taxík *m* Taxi 3  
 tečka *f* Punkt 2  
 teď *Adv* jetzt 3  
 technický průkaz *m* Fahrzeugschein 9  
 techničák *m* Fahrzeugschein 9  
 technika *f* Technik; Technische Hochschule 7  
 telefon *m* Telefon 1  
 telefonní *Adj* Telefon- 6  
 telefonní seznam *m* Telefonbuch, -verzeichnis 6  
 telefonovat, telefonuju *ipf* telefonieren, ich telefoniere 2  
 televize *f* Fernsehen 8  
 tělo *n* Körper 12  
 teorie *f* Theorie 5  
 teplo *Adv* warm 3  
 teplota *f* Temperatur, Fieber 12  
 teplý *Adj* warm 12  
 terasa *f* Terrasse 11  
 termín *m* Termin 1, 6  
 těší mě (es) freut mich 1  
 těšit se, těším se *ipf* sich freuen 5  
 tetá *f* Tante 8  
 text *m* Text 3  
 těžko *Adv* schwer; schwierig 10  
 těžký *Adj* schwer; schwierig 10  
 tchán *m* Schwiegervater 8  
 tchyně *f* Schwiegermutter 8  
 tichý *Adj* still 10  
 tisíc *m* tausend 5  
 tísňová linka *f* Notrufnummer 9  
 tlumočení *n* Dolmetschen 15  
 to *n* das, dies 1  
 tolerance *f* Toleranz 11  
 tolik + *Gen Pl* so viel 12  
 topení *n* Heizung 11  
 trafika *f* Tabakladen 10  
 tramvaj *f* Straßenbahn 3  
 tričko *n* T-Shirt 10  
 trochu *Adv* ein wenig 1  
 trvat, trvá dauern, es dauert 7  
 třeba *Adv* zum Beispiel; es ist nötig 4, 13  
 Třebíč *m* Wittingau (Stadt in Südböhmen) 11  
 třída *f* Klasse 7  
 tunel *n* Tunnel 3

turek *m* türkischer Kaffee (mit Satz) 4  
 turista *m* Tourist 14  
 tvoje *f* deine 8  
 tvoji *Nom Pl* deine 8  
 ty du 1  
 týden *m* Woche 4  
 tykat si, týkám si *ipf* duzen 14  
 typický *Adj* typisch 4

## U

u + *Gen* bei 3  
 u Hrušků *Gen Pl* bei Hruškas 7  
 u Nováků *Gen Pl* bei Nováks 4  
 u telefonu *Gen* am Apparat 6  
 u známých *Gen Pl* bei Bekannten 13  
 ubytování *n* Unterkunft 13  
 účet *m* Rechnung 4  
 učit, učím *ipf* lehren, ich lehre 1  
 učit se, učím se *ipf* lernen, ich lerne 1  
 učitel(ka) *m(f)* Lehrer(in) 2  
 učňovská škola *f* Berufsschule 15  
 udělat (si), udělám (si) *pf* (sich) fertig machen 5, 7  
 uherský *Adj* ungarisch 4  
 ucho *n*, uši *Nom Pl* Ohr 12  
 ukázat, ukážu *pf* zeigen 10  
 úkol *m* Aufgabe 11  
 ukončit *pf* abschließen 8  
 Ukrajinec *m* Ukrainer 14  
 Ukrajinka *f* Ukrainerin 14  
 ulice *f* Straße 2  
 umět, umím können (Fähigkeit besitzen) 1  
 univerzita *f* Universität 3  
 únor *m* Februar 5  
 uprostřed *Adv* in der Mitte 3  
 určitě *Adv* bestimmt 5  
 určitý *Adj* bestimmt 14  
 úřednice *f* Beamtin 15  
 úředník *m* Beamter 15  
 ušní *Adj* Ohren- 12  
 úterý *n* Dienstag 5  
 uvádět, uvádím *ipf* anführen 14  
 uvidět, uvidím *pf* sehen, erblicken 7  
 uzdravit se, uzdravím se *pf* gesund werden 12  
 uzeniny *Nom Pl* Wurstwaren 10  
 už *Adv* schon 1

## V

v/ve + *Akk/+ Lok* in/im; um 1, 5  
 v Budějovicích *Lok Pl* in Budweis 13  
 v centru *Lok Sg* im Zentrum 11  
 v jižních Čechách *Lok Pl* in Südböhmen 13  
 v kolik? um wie viel (Uhr)? 5  
 v novinách *Lok Pl* in der Zeitung 11  
 v pořádku *Akk Sg* in Ordnung 3  
 v roce *Lok Sg* im Jahr 7  
 Václavské náměstí *n* Wenzelsplatz 3



- vanilkový *Adj* Vanille- 4  
 vánoce *Nom Pl* Weihnachten 8  
 vařený *Adj* gekocht 4  
 vařit *ipf* kochen 13  
 váš *m* euer/Ihr 8  
 vážený *m*, vážení *Nom Pl* (sehr) geehrter 10  
 vážít, vážím *ipf* wiegen 8  
 včera *Adv* gestern 5  
 vdaná *Adj* verheiratet (nur für Frauen) 8  
 vdát se *pf* heiraten (nur für Frauen) 8  
 vdova *f* Witwe 8  
 vdovec *m* Witwer 8  
 věc *f* Sache 11  
 večer *m/Adv* Abend, abends 3, 5  
 večere *f* Abendessen 4  
 večerět, večerím *ipf* zu Abend essen 4  
 vědět, vím *wissen* 2  
 vedle + *Gen/+ Akk* neben 3  
 vedle *Adv* nebenan 2  
 vedlejší silnice *f* Nebenstraße 9  
 vejce *n/Nom Pl* Ei, Eier 10  
 velikost *f* (Kleider-)Größe 10  
 velký *Adj* groß 3  
 velmi *Adv* sehr, ziemlich 15  
 vepřový *Adj* Schweine- 4  
 veselý *Adj* fröhlich 1  
 větší *Adj* größer 10  
 většina *f* Mehrheit 7  
 většinou *Adv* meistens 9  
 věž *f* Turm 3  
 vchod *m* Eingang 11  
 víc *Adv* mehr 10  
 víckrát *Adv* mehrmals 9  
 vidět? nicht wahr? 15  
 Vídeň *f*, ve Vídni Wien, in Wien 2  
 video *n* Video 5  
 vidět (se), vidím (se) *ipf* (sich) sehen 2, 7  
 vidlička *n* Gabel 4  
 Vietnavec *m* Vietnameser 14  
 Vietnamka *f* Vietnamesin 14  
 vila *f* Villa 3  
 vinárna *f* Weinstube 4  
 viróza *f* Infekt 12  
 vitamín *m* Vitamin 11  
 vítat, vítám *ipf* begrüßen 10  
 vítr *m* Wind 13  
 vizitka *f* Visitenkarte 2  
 vjezd *m* Einfahrt 9  
 vláda *f* Regierung 13  
 vlajka *f* Flagge 10  
 vlak *m* Zug 3  
 vlastně *Adv* eigentlich 9  
 vlastní *Adj* eigen 11  
 vlastník *m* Eigentümer 11  
 vlasy *Nom Pl* Haare 7  
 Vltava *f* Moldau 3  
 vnoučata *Pl* Enkelkinder 8  
 vnučka *f* Enkeltochter 8  
 vnuk *m* Enkelsohn 8  
 volant *m* Lenkrad 9  
 volat, volám *ipf* (an)rufen 1  
 volno *Adv* frei 5  
 volný *Adj* frei 11  
 vously *Nom Pl* Bart 7  
 vpředu *Adv* vorne 3  
 vrátit se, vrátím se zurückkommen 6  
 vrchní *m* Kellner 4  
 vše(chno) alles 1, 6  
 Všechno nejlepší! Alles Gute! 8  
 všichni *Nom Pl*, všechny *Akk Pl* alle 7, 8  
 všude *Adv* überall 3  
 vteřina *f* Sekunde 5  
 vůbec *Adv* gar nicht 7  
 vůz *m* Wagen 15  
 vy ihr, Sie 1  
 výběr *m* Auswahl 10  
 vybráno *Part Pass* (aus)gewählt 4  
 vybrat (si), vyberu (si) *pf* auswählen 11  
 vyhledat, vyhledám *pf* aussuchen 6  
 vyhodit, vyhodím *pf* wegwerfen 14  
 východ *m* Osten 13  
 východně *Adv* östlich 13  
 východní *Adj* östlicher, Ost- 13  
 vykat, vykám *ipf/pf* siezen 14  
 výlet *m* Ausflug 13  
 vypadat, vypadám *ipf* aussehen 13  
 vyplnit, vyplním *pf* ausfüllen 13  
 výpověď *f* Kündigung 14  
 vyřídít, vyřídím *pf* erledigen; ausrichten 2  
 vysoká škola *f* Hochschule 7  
 vysoký *Adj* hoch 14  
 vystudovat, vystuduju *pf* (zu Ende) studieren 7  
 výš *Adv* höher 10  
 vyšší *Adj* höher 10  
 výtah *m* Aufzug, Lift 11  
 vyučit se, vyučím se *pf* einen Beruf erlernen 15  
 výuka *f* Unterricht, Lehre 15  
 využívat, využívám *ipf* nutzen 14  
 vyznat se, vyznám se *ipf/pf* sich auskennen 3  
 vzadu *Adv* hinten 3  
 vzdělání *n* Ausbildung 15  
 vzít (si), vezmu (si) *pf* nehmen; heiraten (= sich nehmen) 8, 10  
 vzkaz *m* Nachricht 6  
 vzpomnout si *pf* sich erinnern 9  
 vztah *m* Beziehung 14  
 vždycky *Adv* immer 8

## Z

- z/ze + *Gen* aus; von 3  
 za + *Akk/+ Instr* in (zeitl); um (örtl); für; hinter  
 2, 3, 5, 11

- za chvíli nach einer Weile 10  
 za roh *Akk*, za rohem *Instr* um die Ecke 3  
 záclona *f* Gardine 11  
 zácpa *f* Stau 9  
 začátek *m* Beginn, Anfang 5  
 záda *Nom Pl* Rücken 12  
 zadní *Adj* hinterer, Hinter- 3  
 zahrada *f* Garten 8  
 zahraničí *n* Ausland 15  
 zahraniční *Adj* ausländisch 11  
 záchod *m* Toilette 11  
 záchranka *f* Rettung 9  
 záchranná služba *f* Rettungsdienst 6  
 zajímavý *Adj*, zajímavé *Akk Pl* interessant 11  
 zákaz *m* Verbot 9  
 zakázán/a/o *Part Pass* verboten 9, 14  
 zákaznický *Adj* Kunden- 10  
 zákazník *m* Kunde 10  
 základní *Adj* Grund- 15  
 založit, založím *pf* gründen 7  
 zaměření *n* Orientierung 15  
 zaměstnanec *m* Angestellter 15  
 zaměstnankyně *f* Angestellte 15  
 západ *m* Westen 13  
 západně *Adv* westlich 13  
 západní *Adj* westlicher, West- 13  
 západočeský *Adj* westböhmisches 13  
 zaparkovat, zaparkuju *pf* einparken 9  
 zapomenout, zapomenu *pf* vergessen 9  
 září *n* September 5  
 zařídit, zařídím *pf* einrichten; erledigen 12  
 zařízený *Adj* möbliert 11  
 zase *Adv* wieder 4  
 zastavit, zastavím *pf* anhalten, stehenbleiben 9  
 zastávka *f* Haltestelle 3  
 zataženo *Adv* stark bewölkt 13  
 zatím *Adv* einstweilen, inzwischen 5  
 zavináč *m* @ (wörtl.: Rollmops) 2  
 zavolat (si), zavolám (si) *pf* anrufen 2  
 zavřený *Adj* geschlossen 13  
 zboží *n/Pl* Ware 10  
 zdát se, zdá se *ipf* scheinen, vorkommen;  
 träumen 14  
 zdraví *n* Gesundheit 4  
 zdravít, zdravím *ipf* grüßen 3  
 zdravotní *Adj* Gesundheits-; Kranken- 7  
 zdravotní pojištění *n* Krankenversicherung 13  
 zdravotní pojišťovna *f* Krankenkasse 13  
 zdravotní sestra *f* Krankenschwester 7  
 zdravotní středisko *n* Fachärztezentrums 13  
 zdravotní škola *f* Mittelschule für Kranken-  
 personal 15  
 zdravý *Adj* gesund 12  
 zelenina *f* Gemüse 4  
 zelený *Adj* grün 10  
 zelí *n* Kraut, Kohl 4  
 zem/země *f* Land 15  
 zeměpis *m* Geografie 15  
 zeptat se, zeptám se *pf* (einmal) fragen 10  
 zeť *m* Schwiegersohn 8  
 zima *f*, v zimě Winter, im Winter 13  
 zima *Adv* kalt 13  
 zimní *Adj* Winter- 13  
 zítra *Adv* morgen 5  
 zkoumat, zkoumám *ipf* untersuchen, überprüfen 14  
 zkouška *f* Prüfung 5  
 zkusit, zkusím *pf* (an)probieren 4, 10  
 zkušenost *f* Erfahrung 15  
 zlatý *Adj* golden 10  
 zlepšení *n* Verbesserung 14  
 zlobit se, zlobím se *ipf* sich ärgern, böse sein 5  
 zlomit (si), zlomím (si) *pf* (sich) brechen 12  
 změnit se, změním se *pf* sich (ver)ändern 7  
 zmrzlina *f* (Speise-)Eis 4  
 zn. (značka) *f* Zeichen; Chiffre 11  
 znalost *f* Kenntnis 15  
 známka *f*, známky *Nom Pl* (Brief-)Marke;  
 Vignette 9  
 známý *Adj* bekannt 13  
 znát, znám *ipf* kennen 1  
 zóna *f* Zone 9  
 zpátky *Adv* zurück 6  
 zpráva *f* Nachricht, Bericht 7  
 zrovna *Adv* gerade 12  
 zub *m* Zahn 12  
 zubař *m* Zahnarzt 12  
 zubní *Adj* Zahn- 12  
 zůstat, zůstanu *pf* bleiben 9  
 zvládnout, zvládnou *pf* schaffen, bewältigen 13  
 zvlášť *Adv* getrennt; besonders 4

## Ž

- že *Konj* dass 5  
 žena *f* Frau 4  
 žena v domácnosti *f* Hausfrau 15  
 ženatý *Adj* verheiratet (nur für Männer) 8  
 ženich *m* Bräutigam 8  
 ženit se, žením se *ipf* heiraten (nur für Männer) 8  
 židle *f* Stuhl 11  
 život *m* Leben 10  
 životopis *m* Lebenslauf 15  
 žízeň *f* Durst 4  
 žlutý *Adj* gelb 10